

## Liebe Mitglieder, liebe Freunde !

Anbei ein paar Informationen bevor wir uns 2016 wieder sehen/lesen.

Wir wünschen Euch/Ihnen ein frohes Weihnachtsfest im Kreis von Familie und Freunden, inneren Frieden und Zuversicht für das Neue Jahr.

Datum	Zeit	Veranstaltungen	Ort
05.01.16	15:00	Damenkaffee	Kaffeehaus Paris 17e
07.01.16	18:30	Splendeurs et ..	Musée d'Orsay
12.01.16	19:00	apéro après boulot	Hilton Opéra St Lazare
23.01.16	19:30	Österreicherball	Hotel Intercontinental
06.02.16	14:00	Trio Infernal	Musée Montmartre

... und besuchen Sie die Website der AAP unter : [www.auparis.fr](http://www.auparis.fr)

## Unsere Adventfeier am 5. Dez 2015

Etwa 150 Personen nahmen an der Feier in den **Festräumen der österreichischen Botschaft** teil und wurden von Frau Gesandter Mag. Ulrike Butschek begrüßt.

Nach Begrüßungsworten des neuen AAP Vorstands sorgten der Chor der Int. Deutschen Schule sowie einige Solisten für vorweihnachtliche Stimmung.

Peter Ernst las eine Weihnachtsgeschichte vor, anschließend wurden Weihnachtslieder gesungen und zum Abschluss gab es das traditionelle Buffet mit Kuchen und Weihnachtsbäckerei.

Danke an alle für Eure Teilnahme!

**Mehr Fotos :** <http://www.auparis.fr>- Rubrik « Fotogalerie » und dann « Adventfeier 2015 »



**Wolfgang Schwarz** (Präsident AAP)  
**Ulrike Butschek** (Gesandte österreichische Botschaft Paris)  
**Rudolf Weber** (Kommunikation AAP)



Die Tiroler Krippe ist jedes Jahr im kleinem Festsaal der Botschaft aufgebaut

## Weihnachtskarten unserer Tiroler Krippe

Schöne Grußkarten (Format 10,5 x 15 cm, gefaltet) mit Ansicht der Krippe und verschiedener Krippenfiguren können Sie bei Maria ARAM: 06 22 40 79 78 / [aap.maria@aliceadsl.fr](mailto:aap.maria@aliceadsl.fr) erwerben  
**5 € für 10 Karten mit Kuverts**



Unser nächstes **Damencafé** findet **am 5. Jänner 2016 um 15:00 Uhr** im **KAFFEEHAUS** (das ehemalige Stübli) statt, 11 rue Poncelet, 75017 Paris  
Anmeldung bei Maria ARAM: **06 22 40 79 78** / [aap.maria@aliceadsl.fr](mailto:aap.maria@aliceadsl.fr)

Das nächste After-Work networking-Treffen für unsere berufstätigen Mitglieder am Dienstag **12 Jänner 2016** ab 19:00  
in der Lobby Bar des **Hilton Opera** (ehemals Concorde Saint Lazare)  
**108 rue Saint Lazare, 75008 Paris** (gegenüber Gare Saint Lazare)  
Anmeldung bei Alinde DUTEIL : [aap.apero.apres.boulot@gmail.com](mailto:aap.apero.apres.boulot@gmail.com)

Neue Mitglieder

**bienvenue !** 🙌🙌

**Wir begrüßen unsere neuen Mitglieder:**

Elisabeth MARINGER & Grégory JAMELOT, Claire PONCELET, Viktor MARTINOVIC, Jean-Baptiste COULOMB, Roberto THYM

**Wir bedanken uns herzlich bei unseren fördernden Mitgliedern :**

Herwig & Ana Paula STEININGER-SILVA, Franz & Silvia SALHOFER

### Ausstellungsbesuch \*



### „Splendeurs et misères de la prostitution“

Musée d'Orsay - Donnerstag 7 Jänner 2016 – 18:30 h

Diese erste große Ausstellung zu diesem Thema versucht aufzuzeigen, wie die französischen und ausländischen Maler, fasziniert von den Beteiligten und Schauplätzen dieses sozialen Phänomens, immer wieder neue malerische Ausdrücke suchten, um deren Realitäten und Phantasmen darzustellen.

*Manet, Degas, Toulouse-Lautrec, Munch, Vlaminck, Van Dongen, Picasso ...* Das Phänomen wird ebenfalls in seinen sozialen und kulturellen Dimensionen durch die Salonmalerei, Bildhauerei, Dekorative Kunst und Fotos angesprochen.

Mehr Information : <http://www.musee-orsay.fr>

**Anmeldeschluss:** 31. Dez 2015

mittels [beiliegendem Abschnitt](#) und Scheck  
28 € für Mitglieder / 33 € für Nichtmitglieder

### Ausstellungsbesuch \*



**Le „Trio Infernal“** - Samstag 6 Februar 2016 – 14:00 h

Musée de Montmartre, 12, rue Cortot, 75018 Paris

Zum Anlaß des 150. Geburtstags von Suzanne Valadon präsentiert das *Musée de Montmartre* eine **Suzanne Valadon, Maurice Utrillo** und **André Utter** gewidmete Ausstellung. An der Wende zum 20. Jahrhundert waren die Ateliers 12-14 rue Cortot wichtige Schaffensorte von mehreren Künstlern, darunter dem „Trio Infernal“.

Mehr Information : <http://www.museedemontmartre.fr>

**Anmeldeschluss:** 30. Jänner 2016

mittels [beiliegendem Abschnitt](#) und Scheck  
20 € für Mitglieder / 25 € für Nichtmitglieder

\* **Ausstellungsbesuche – mit Führung:** Information [www.auparis.fr](http://www.auparis.fr) - Rubrik « Veranstaltungen »  
und bei Maria ARAM **06.22.40.79.78** - [aap.maria@aliceadsl.fr](mailto:aap.maria@aliceadsl.fr)

Annonce Location appartement de standing 34 m<sup>2</sup>, refait neuf, Paris XV  
Champs de Mars, calme, clair, 4ème ascenseur. Possibilité parking.  
Loyer 1187 € (TCC). Contact : 06 89 88 99 88

### Mitgliedsbeitrag

für das Vereinsjahr 2015/16 fällig am 31 Okt 2015

Wenn Sie Ihren Mitgliedsbeitrag noch nicht bezahlt haben,

bitte vor Weihnachten erledigen

[Antwortabschnitt in Anlage](#)

### Österreicherball – Sa 23 Jänner 2016

Bitte Ihre Plätze vor 31.12.2015 bestellen !

[Antwortabschnitt in Anlage](#)

Bestellen Sie schnell, damit wir Ihre Platzwünsche berücksichtigen können.

Information [www.auparis.fr](http://www.auparis.fr) - Rubrik « Ball »  
oder schreiben Sie uns : [ball@auparis.fr](mailto:ball@auparis.fr)



Inter Continental Paris - Le Grand - 2 Rue Scribe, 75009 Paris

Wir freuen uns, Sie bei den nächsten Veranstaltungen wieder zahlreich begrüßen zu können!  
*Ihr Vorstand*

## Mitgliedsbeiträge 2015 /2016

Name \_\_\_\_\_ Vorname \_\_\_\_\_

PartnerIn: Vor-/Name \_\_\_\_\_

Telefon \_\_\_\_\_ Email \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

- |                               |                                       |
|-------------------------------|---------------------------------------|
| -- Einzelperson ..... 35 €    | -- Ehepaar ..... 48 €                 |
| -- Student / Au Pair ... 28 € | -- Förderndes Mitglied .. ... ab 80 € |

Abschnitt per Post an : Louis de FOUCHÉCOUR, 16 rue Edouard Nortier, 92200 Neuilly/Seine

- entweder mit Scheck ausgestellt auf „Association Autrichienne à Paris“
- oder gleichzeitige Überweisung - IBAN: FR76 3000 4005 5200 0100 1612 804 - BIC: BNPAFRPPNEU  
Begünstigter: Association Autrichienne à Paris - BNP Paribas, 159 av. Charles de Gaulle, 92200 Neuilly-sur-Seine

## Österreicherball – Sa 23 Jänner 2016

Bestellung bitte vor 31 Dezember 2015

**Der Eintrittspreis beinhaltet : Apéritif, Buffet-Festessen, Getränke, Tanzabend.**

*Der Preis von 130 € für Mitglieder AAP gilt nur wenn der Mitgliedsbeitrag spätestens am 31.12.2015 bezahlt ist (Datum des Poststempels)*

### ÖsterreicherBall 2016

am Samstag , den 23/01/2016, um 19 h 30 im InterContinental Paris-Le Grand Hôtel

### Bestellung

Name:.....	Anzahl Gäste.....	à 170 €=.....	€	
Vorname:.....	Anzahl Mitglieder AAP.....	à 130 €=.....	€ **	
Adresse:.....	Anzahl Studenten.....	à 95 €=.....	€	
.....	Anzahl FI Champagner.....	à 50 €=.....	€	

PLZ..... Tél.....

E-Mail.....

Ich möchte mit .....  
an einem Tisch sitzen

**Senden Sie bitte diese Bestellung**

*mit beigelegtem Scheck über .....€, ausgestellt auf „Association Autrichienne à Paris“ oder  
mit der Bestätigung der Banküberweisung über .....€*

*Begünstigter : Association Autrichienne à Paris  
Bank: BNP PARIBAS, 159 av Charles de Gaulle, 92200 Neuilly sur Seine  
IBAN: FR76 3000 4005 5200 0100 1612 804  
BIC: BNPAFRPPNEU  
an M. Louis de Fouchécour, 16 rue Edouard Nortier, 92200 Neuilly/Seine*

Kartenbestellungen / Tischreservierungen werden mit diesem Bestellabschnitt und Scheck / Banküberweisung bis spätestens 16.01.2016 eingehend erbeten. Zuteilung nach der Reihenfolge des Eintreffens. Keine Abendkasse. Abmeldungen sind nur bis 08.01.2016 möglich

\*\*gilt ausschließlich bei Einzahlung des Mitgliedsbeitrags und Kartenbestellung bis spätesten 31. Dezember 2015 (Poststempel)

## Ausstellungsbesuch mit Führung - Musée d'Orsay

Vorname/Name	„Splendeurs et misères de la prostitution“
Telefon	<b>7 Januar 2016</b> - AAP Mitglieder <b>28 €</b> - Gäste 33 €
Email	Anmeldeschluss: 31 Dezember 2015
	Scheck an „Association Autrichienne à Paris“
	Post an Maria ARAM 15 rue Gutenberg 75015 Paris

## Ausstellungsbesuch mit Führung - Musée de Montmartre

Vorname/Name	Le „Trio Infernal“
Telefon	<b>6 Februar 2016</b> - AAP Mitglieder <b>20 €</b> - Gäste 25 €
Email	Anmeldeschluss: 30 Jänner 2016
	Scheck an „Association Autrichienne à Paris“
	Post an Maria ARAM 15 rue Gutenberg 75015 Paris